

観光情報の提供

株式会社ぐるなび 滝久雄
代表取締役会長・創業者

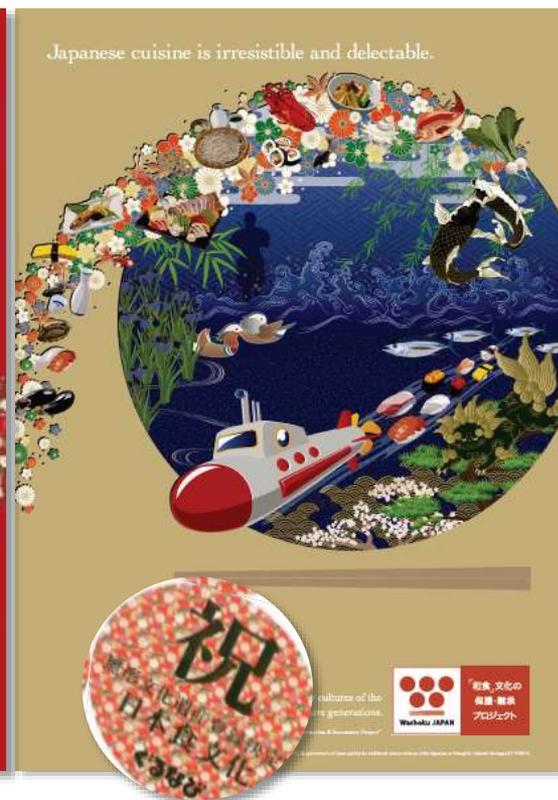
2013年12月「和食」がユネスコの無形文化遺産に登録



▲応援Webページ(利用国籍数10カ国)



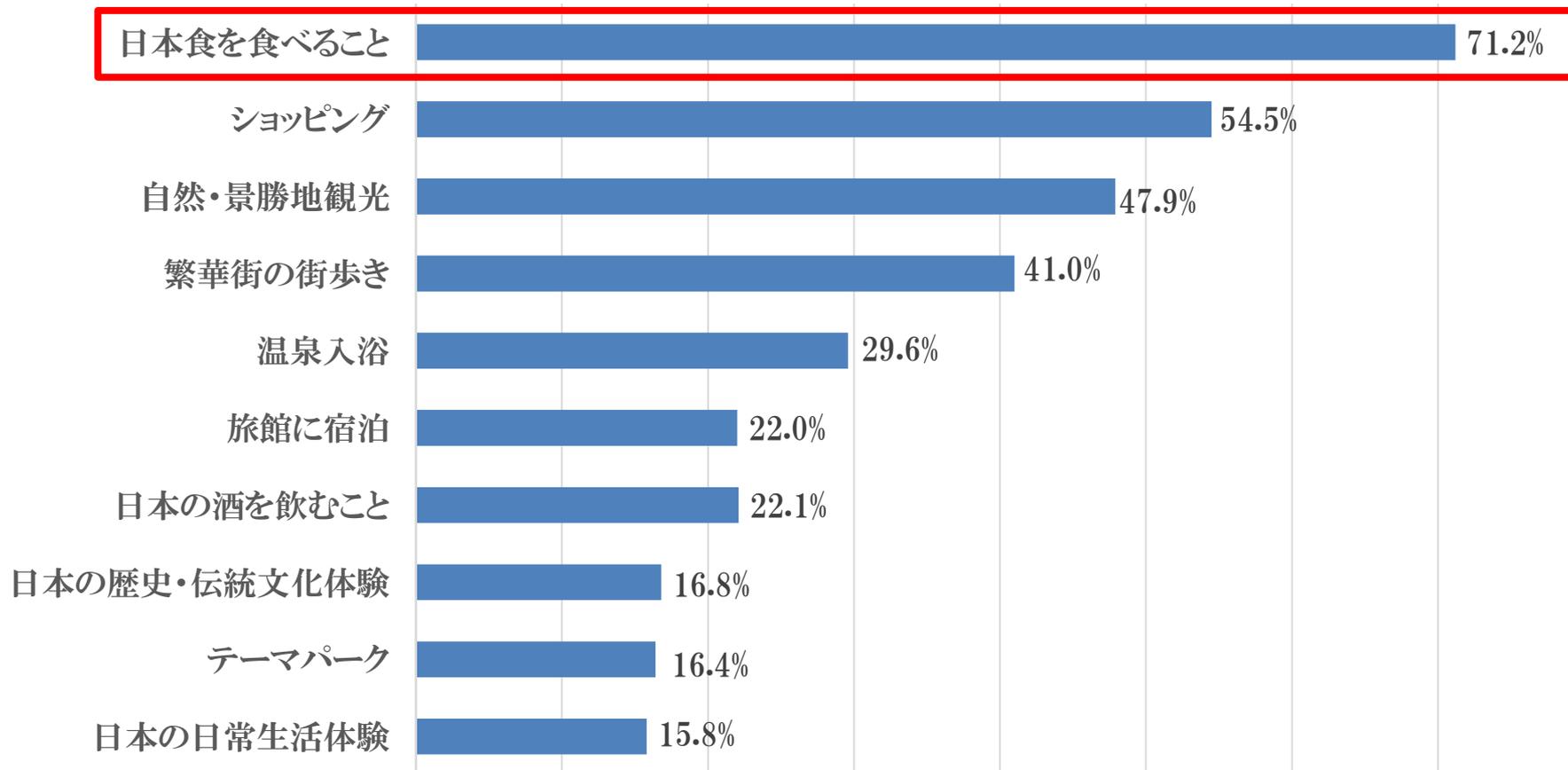
▲日本語版・英語版 応援ポスターを独自作成



▲登録を応援するポスター貼付 国内(8630店)・国外(217店)で8847店舗で展開

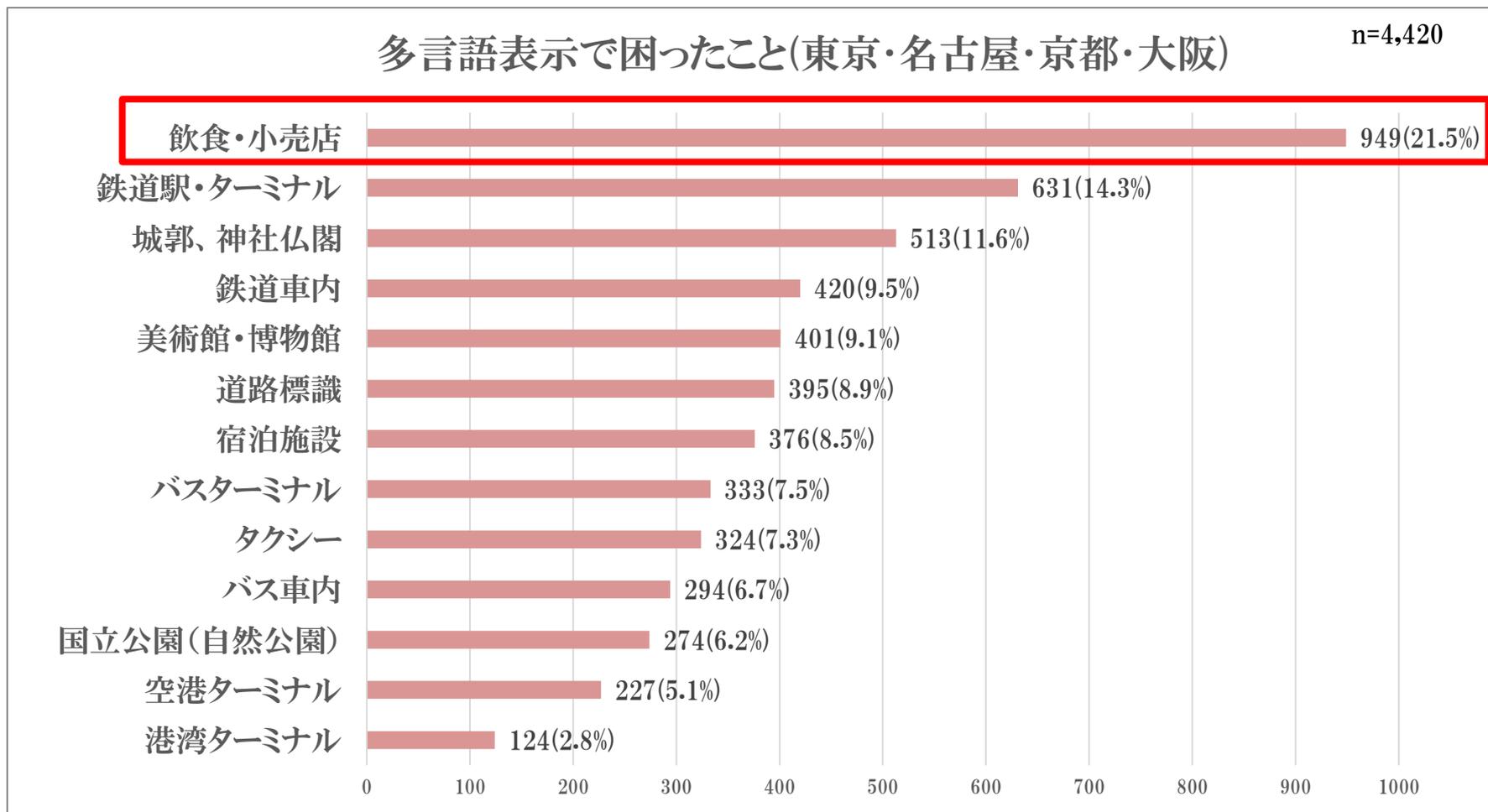
外国人旅行者からの日本の食への期待は非常に高い

訪日外国人旅行者の期待(全国籍・地域、複数回答)



観光庁「訪日外国人の消費動向 平成28年 年次報告書」

訪日外国人は日本での食に困っている

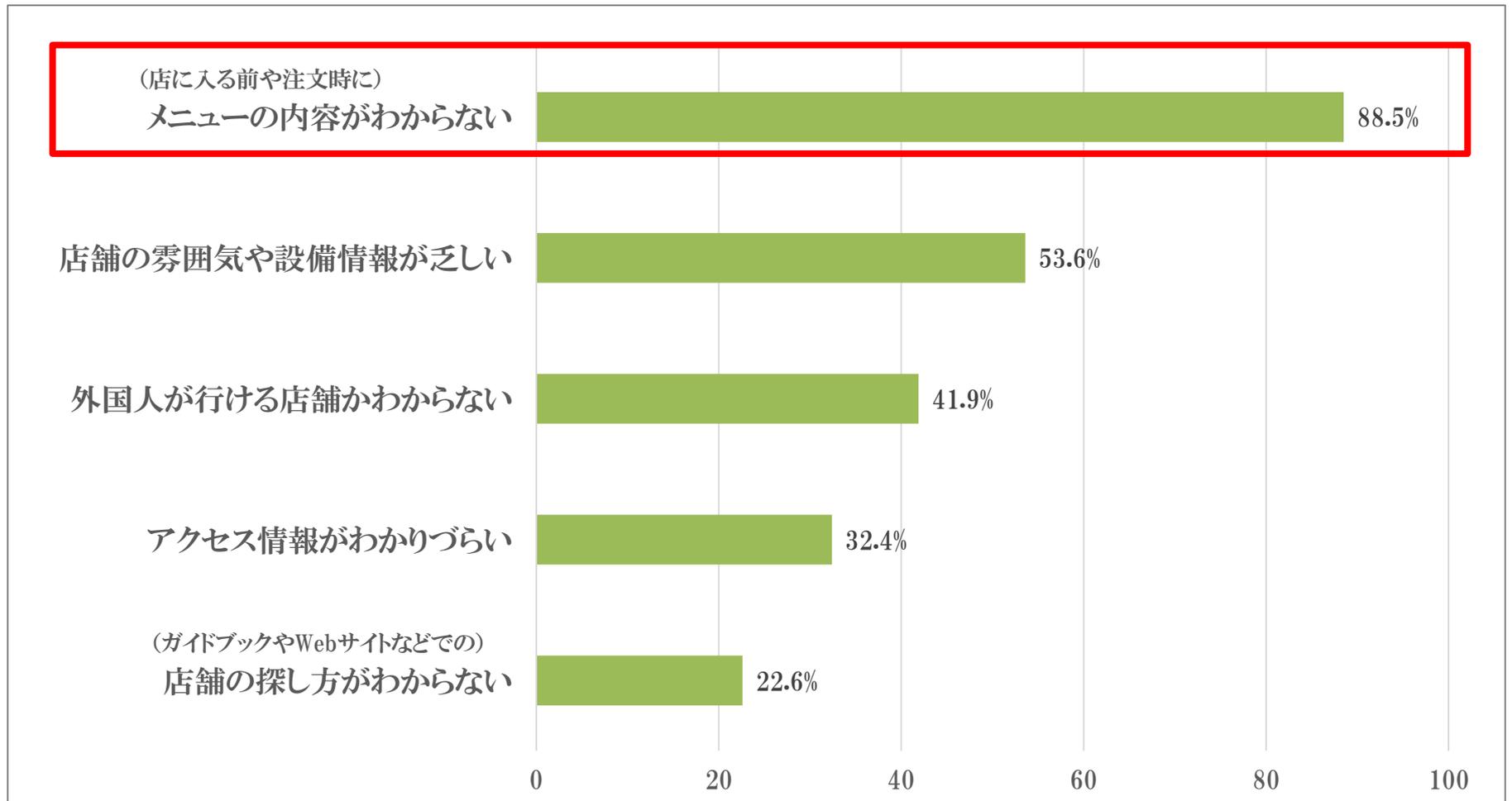


観光庁「訪日外国人旅行者の国内における受入環境整備に関するアンケート結果」(平成28年)

飲食店の提供する情報が不足している

外国人旅行者が日本の飲食店で困っていること

外国人旅行者は、飲食店で食べられるメニューの詳細情報を求めている

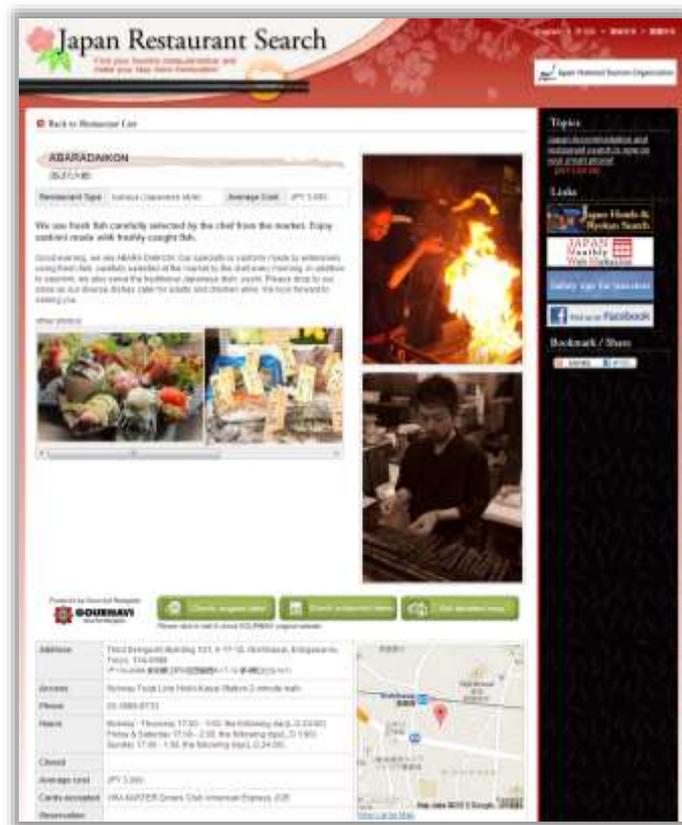


ぐるなび調べ(2014年)

飲食店の多言語化に向けた、ぐるなびの取り組み



2004年
ぐるなび外国語版 開設



2010年
日本政府観光局(JNTO)へ
レストラン情報提供を開始

外国語メニュー作成支援システム



河豚の薄造り

Thinly sliced pufferfish sashimi

(Japanese Accent) Fugu Uzuzukuri

Raw blowfish cut especially thin and served with soy sauce.

Cooking: Raw

Flavor: Soy sauce

Ingredients: Japanese Pufferfish

Meals For 2

3,000

tax included



親子丼

"Oyako" chicken and egg rice bowl

(Japanese Accent) Oyakodon

Chicken covered with scrambled egg and other ingredients while being simmered in broth, served over a bowl of rice.

Cooking: Simmer

Flavor: White soy sauce, Sugar, Warishita sauce

Ingredients: Chicken: thigh, Rice, Hen's egg

Meals For 1

800

tax included



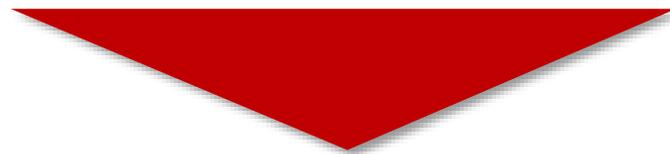
カツ丼

Pork cutlet rice bowl

外国人が理解しやすいメニュー情報を解析

約900万メニュー

整理



分類

2,500メニュー

外国語メニュー作成支援システムについて

メニューの写真と、詳細な情報で外国人にもメニューが理解できるシステム

親子丼

"Oyako" chicken and egg rice bowl

(Japanese Accent) Oyakodon

Chicken covered with scrambled egg and other ingredients while being simmered in broth, served over a bowl of rice.

Cooking: Simmer

Flavor: White soy sauce, Sugar, Warishita sauce

Ingredients: Chicken: thigh, Rice, Hen's egg

Meals For 1

800

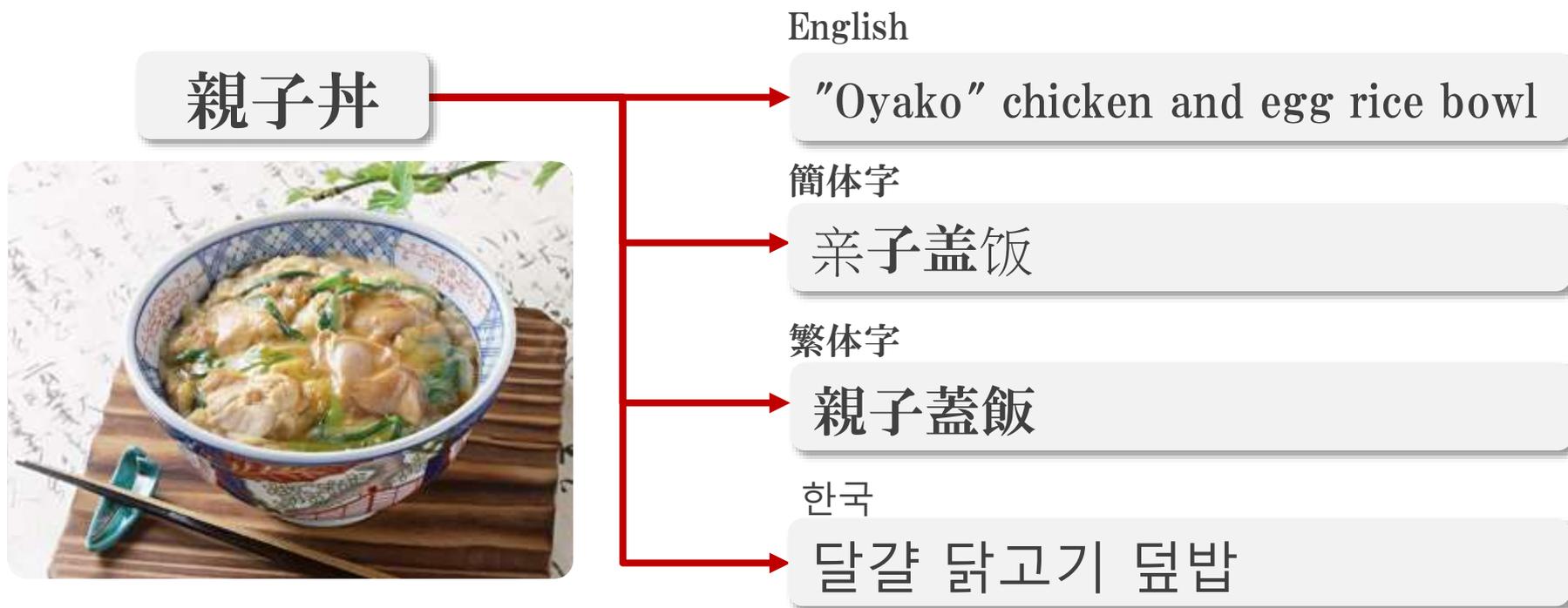
tax included

- メニュー: 約2,500項目
- 調理方法: 約40項目
- 調味料: 約400項目
- 食材: 約1,000項目



外国語メニュー作成支援システムについて

登録した日本語は、予め登録されている多言語メニュー辞典により、
自動で正確性をもって多言語に変換

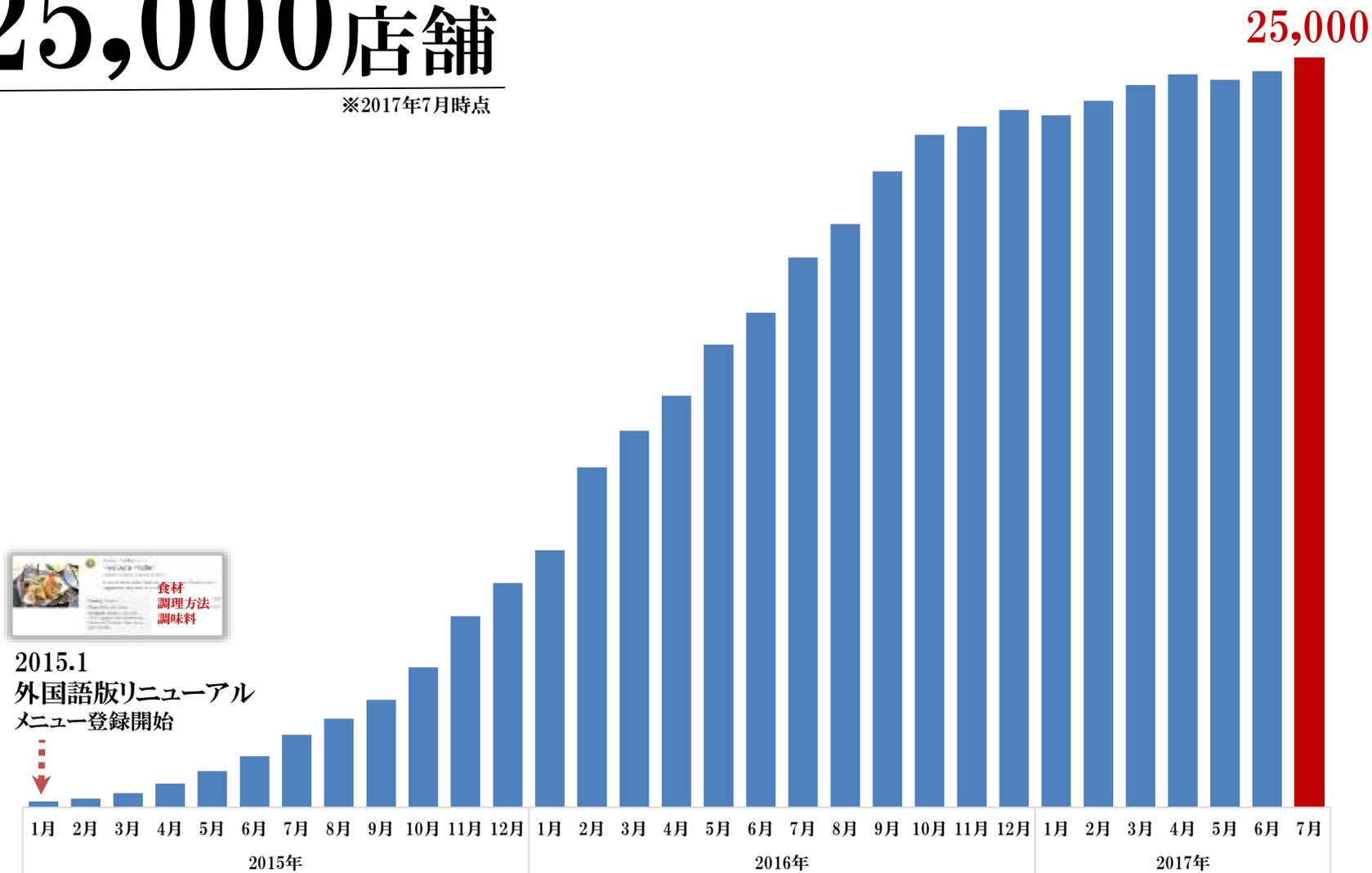


特許取得済

多言語メニュー情報発信店舗数

25,000店舗

※2017年7月時点



2015.1
外国語版リニューアル
メニュー登録開始

2020のレガシーを

訪日外国人向け観光情報サービス

LIVE JAPAN

2016.04.13
サービススタート



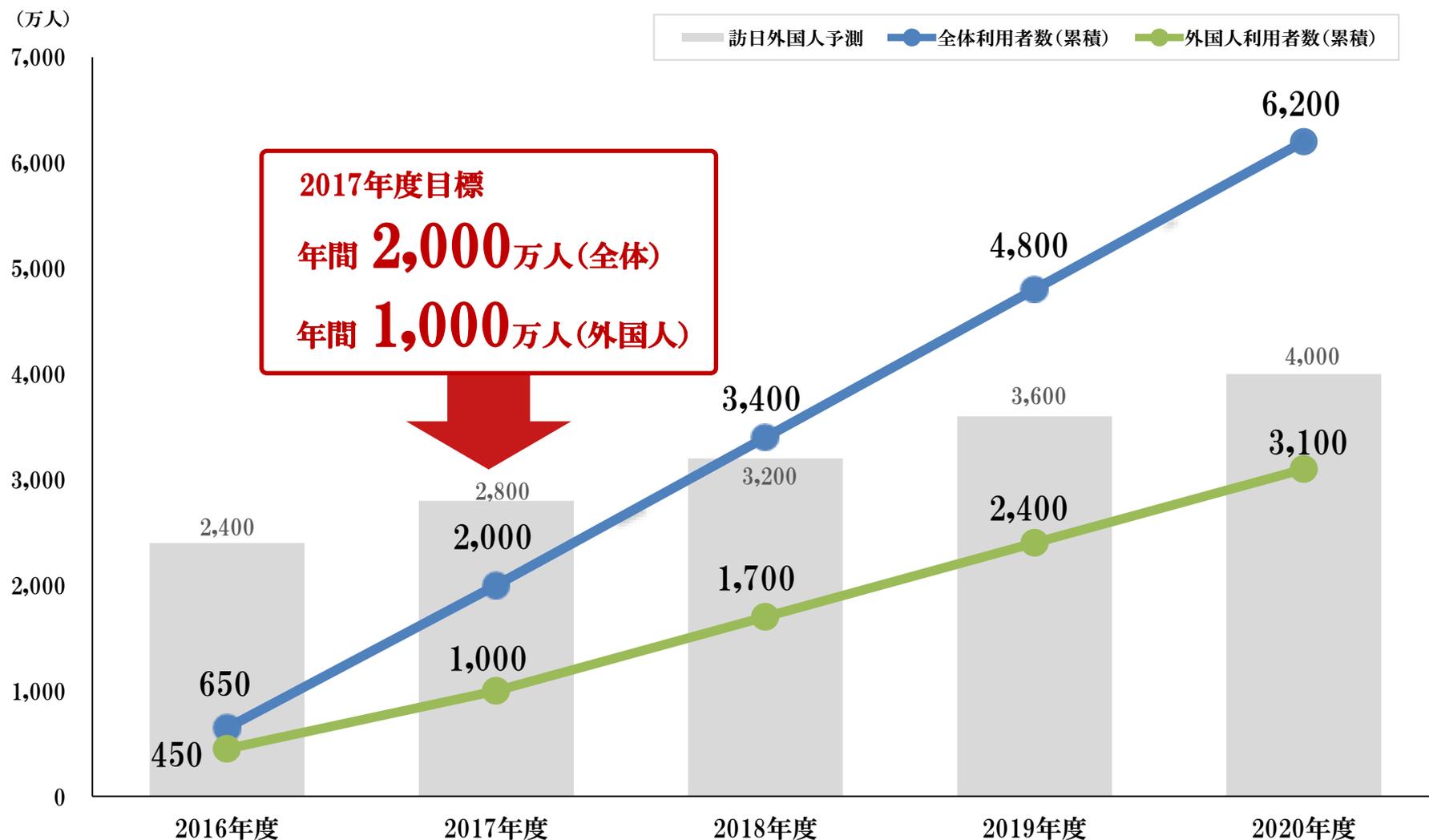
日本のこれから先の50年を築く一つの「レガシー」となることを目指して
2020年、訪日外国人4,000万人という
日本の観光先進国化へ貢献することを決意し
訪日外国人向け観光情報サービス「LIVE JAPAN」をスタート

ライブ情報

多様な体験施設が自ら更新し続けるライブな情報



5カ年 サービス利用者数 目標(2016～2020)

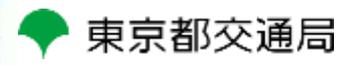


LIVE JAPAN PERFECT GUIDE TOKYO

皆の力でレガシーに！



感動のそばに、いつも。



東京が観光大国へのリーダーシップを

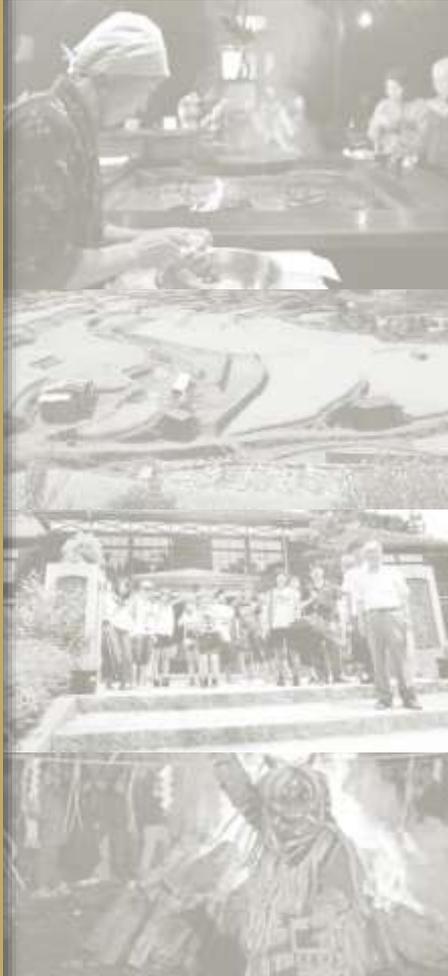
東京をふるさととの「入り口」に、各地の食文化の魅力を発信

「東京で『ふるさと』を食べる。」は、
東京の住民、観光客に地域の食文化や観光の魅力を訴求する取組み

東京のお店には、
ふるさがぎゅっと詰まっています。
おいしい料理を味わって、
お国自慢にふれて、きっと思うはず。
「そのふるさとへ行ってみたい！」
そんな素敵な出会いを楽しみたいために、
さあ、ふるさとを食べましょう。

九州編
2010年8月29日(月) ~9月30日(水)

©2010 Gurunavi, Inc. All Rights Reserved



THE UNITED CHURCHES OF AMERICA
読書新聞

2016年
8月27日

博多こまさば 具雑煮…

郷土の味 東京で発信

飲食店検索サイトを運営するぐるなびは、東京都内の加盟店を通じて、地方の食材や観光情報の発信に乗り出す。
ご当地食材を使ったメニューの提供を依頼するなどして、地方への観光客誘致につなげたい考えだ。

第1弾として20日から9月末までの1か月間、九州地方の食を都内の103店でPRする。サバの刺し身をゴマだれであえた福岡県の「博多こまさば」(長崎県・島原地方で

都内の加盟飲食店
103店
(2017年3月以降は
3万3000店に拡大)

- ▶ 地方の食材を使ったメニューや郷土料理の提供
- ▶ 店内に観光パンフレットなどを置く
- ▶ 焼き物や工芸品などの販売

ぐるなび

ぐるなび 地方に観光客誘致

正月に食べられる具雑煮といった郷土料理などの品を、協力店のメニューに入れてもらう。うち1品は、毎日数量限定で半額で提供される。
このほか、店内に観光パンフレットを並べてもらったり、各地の工芸品を販売してもらったりする。2017年3月以降は都内の全加盟店で、PR対象も全ての道府県に拡大する計画だ。

ぐるなびは「様々な食材が集まる東京から各地の『食』を発信し、地方の活性化につなげたい」としている。

©2017, Gurunavi, Inc. All Rights Reserved

東京が観光大国へのリーダーシップをとり 日本全国の魅力を発信

東京と地方、双方へのリピーターを増やし
インバウンドの最大化を目指す



パブリックアート

1972年～ 全国に522作品



1994年 東京メトロ 銀座駅日比谷線コンコース ステンドグラス
「楽園 (銀座のオアシス)」 平山 郁夫 (282号作品)



2000年 都営地下鉄12号線 汐留駅
「日月星花」 高橋 節郎 (395号作品)



2015年 仙台空港 陶板レリーフ

「金華童子風神雷神ヲ従エテ波濤ヲ越ユルノ図」 大友克洋 (508号作品)



2016年 熱海駅前広場 ステンドグラス
「花の郷」 平松 礼二 (520号作品)



クレーレ熱海・ゆがわら工房（設計監修：隈研吾）

ペア碁

1990年～ 世界75カ国・地域に普及



世界ペア碁最強位戦 2017

世界ペア碁最強位戦 2017 PAIR GO WORLD CHAMPIONSHIP 2017

2017.8.12(SAT) 13(SUN) 本戦 STARS TOURNAMENT at セルリアンタワー東急ホテル



日本代表



謝依雯 六段 / 井山裕太 九段



藤沢里菜 三段 / 羽根直樹 九段



韓国代表



崔精 七段 / 朴廷桓 九段



中華台北代表



吳嘉嘉 七段 / 陳詩淵 九段



中国代表



於之莹 五段 / 柯潔 九段



2017.10 月上旬予定 世界ペア碁最強位決定戦 MASTERS MATCH

8月12・13日開催の本戦(STARS TOURNAMENT)優勝ペアが、「世界ペア碁最強位」保持ペア(「ペア碁ワールドカップ2016 東京」優勝ペア)と対戦。

「アルファ碁」のディーブマインド社も応援!

公式スペシャルイベント “バンダ先生” チャレンジマッチ 2017 - 世界一の碁碁人工知能(AI)と出場棋士が対決!

『ペア碁ワールドカップ2017』大会風景



日本オリンピック委員会に加盟 2010年アジア競技大会の正式競技に



**WPGA
Pair Go World Cup
2010 Hangzhou**

囲碁・将棋 スペシャル



山本 久基さん

「第25回国際アマチュア・ペア碁選手権大会」も開催されて、この日も韓国ペアが優勝した。

日本ペア協会は主催し、毎日新聞社ほか後援。10月25、26の両日、東京都内のホテルで開催された。世界11カ国・地域の32組4人が参加（日本・韓国各11組、中国・台湾・ロシア各2組）。リーグ戦方式で、韓国（金英基さん）24歳、金俊錫さん（23歳）が全勝で優勝し、次いで中国の女性棋士と打ち進める。女性棋士は打ち進める。女性棋士は打ち進める。



大塚誠一郎氏が司会を務めた「第25回国際アマチュア・ペア碁選手権大会」10月26日、東京・新大塚ホテルで。

「夢はオリンピックピック」
国際大会が25回の節目に

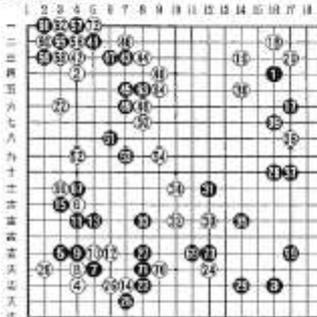
夢はオリンピックピック 国際大会が25回の節目に

案者 山本久基さん
創案者 山本久基さん
碁手 山本久基さん

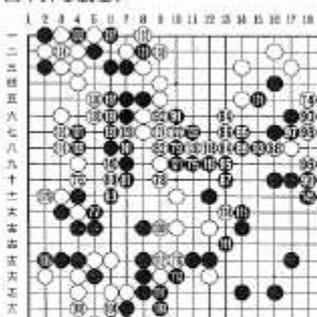
「夢はオリンピックピック」国際大会が25回の節目に。この大会は、1989年に始まり、今年で25周年を迎える。大会は、毎年10月下旬に東京都内のホテルで開催される。今年も韓国ペアが優勝した。大会は、毎年10月下旬に東京都内のホテルで開催される。今年も韓国ペアが優勝した。大会は、毎年10月下旬に東京都内のホテルで開催される。今年も韓国ペアが優勝した。

<第1図> ●林鶴形、頼育丞(台湾) ○金秀英、全俊錫(韓国) (1-73)

●65(55) ○68(62)



<第2図> (74-145、168手以下略、白中押し勝ち)



「夢はオリンピックピック」国際大会が25回の節目に。この大会は、1989年に始まり、今年で25周年を迎える。大会は、毎年10月下旬に東京都内のホテルで開催される。今年も韓国ペアが優勝した。大会は、毎年10月下旬に東京都内のホテルで開催される。今年も韓国ペアが優勝した。



九段の藤村芳から提供された。